

Marina Ruiz - el crim de Cervera

INTRODUCCIÓ AL PODCAST:

El 15 de febrer del 1999, a primera hora del matí, troben un cos d'una dona morta a les vies del tren a Cervera, a la Segarra. En un principi, els Mossos creuen que ha estat un suïcida, però hi ha coses que no encaixen. El cos del crim. Amb les primeres investigacions poden saber la identitat de la víctima: es diu Marina Ruiz i treballava en una fàbrica que hi ha just al costat d'on s'ha trobat el cos. Els Mossos estan convençuts que ha de ser algú del seu entorn proper.

0:00 - 0:35 → **introducció**

El capítol comença amb una música d'intriga.

Tot el que veureu en aquest programa ha passat.

Els fets, els noms i els llocs son reals

En algunes descripcions aquest programa podria ferir sensibilitats
realtem crims reals

la realitat i la mort no entenen de sensibilitats

0:35 - 1:08 → **presentació del presentador del podcast i breu resum del crim**

Hola a tothom, soc carles porta, gràcies per acompanyarnos

el 15 de febrer de 1999 a primera hora del matí el maquinista d'un tren que arriba a Cervera a la Segarra, està convençut que ha atropellat a una persona.

Aquella nit, al calendari havien coincidit la festa de carnestoltes i el dia de sant valentí, en un principi sembla un suïcida pero la cosa es complicarà.

Prepareu-vos per apretar les dents.

Intentarem posar llum a la foscor.

1:08 - 1:12

música intrigant

CARLES: comencem

1:12 - 1:29

s'escolta com si piquessin a la porta (efecte)

música de fons

s'escolta com si estiguessim sentint les notícies d'un canal de televisió.

que diu: el tren que cobreix la línia de lleida a cervera a passat per damunt del cos que estava al mig de la via el maquinista va declarar que va accionar unes quantes vegades el xiulet per alertar la presència del comboi pero la jove va continuar inmòvil.

1:29 - 1:30

CRIMS

1:31 - 1:52

s'escolta el que diu el carnestoltes durant l'acte.

Carnestoltes: Ciutadans i ciutadanes de Cervera a tots aquells pixatinters, llepafils, torracollons, brètols, dròpols i gamarussos que hi ha per aquí i també els que no han vingut.

1:52 - 2:02

s'escolta al soroll que fa el semàfor i el soroll del tren en moviment.

de fons hi ha música d'intriga

Carnestoltes: Cerverines i cerverins... sense solta ni volta, apa siau i visca la disbauxa!

2:02 - 2:24

música de fons, d'intriga

Carnestoltes:

- visca el carnestoltes!
- visca!

2:24 - 3:00

Música de fons

testimoni (home)

INSPECTOR DOMÈNECH (policia): normalment arribava a dos quarts, tres quarts abans a la comisarà.

I només arribar veig sortir un vehicle de la policia científica.

Pregunto: "On aneu?"

Diu: "no, un suïcidi, una persona que s'ha llençat a la via del tren".

Hi ha llocs a Catalunya que la gent l'utilitza per suïcidar-se, i un d'ells es la via del tren.

Música

3:00 - 3:17

CARLES: Al lloc on hi ha el cadàver hi acudeixen els Mossos i policia local.

Com que en principi es tracta d'un suïcidi, els agents trepitgen l'escena sense perdre precaucions.

Però aviat s'adonen que hi ha coses que no encaixen.

3:17 - 3:38

INSPECTOR DOMÈNECH:

El cadàver, el trobem al mig de la via del tren, entre els dos raïls.

Un dels detalls principals es un taca de sang molt important que hi ha al costat de la via del tren, i això no es normal; normalment, on t'atropellen es on hi ha la sang.

Això vol dir que s'ha mogut el cos. I s'ha mogut posteriorment a la mort.

3:38 - 3:46

Música i soroll de quan passa el tren

3:46 - 4:10

Testimoni (dona):

NEUS SALA (periodista):

Al principi semblava que es tractava d'un intent de suïcidi, però quan arriben els mossos allà es troben amb una escena del crim realment esfereïdora.

El cadàver es enmig de les vies del tren.

El tren no l'atropella, ni tan sols l'arriba a tocar, i queda preservat completament, el cos.

I aquí s'adonen que la noia ha estat brutalment assassinada.

4:10 - 4:16

S'escolta com si passessin diapositives antigues de fotos

4:16 - 4:37

INSPECTOR DOMÈNECH: Van moure el cos i algú ha intentat fer passar l'homicidi per un suïcidi, per un accident. I qui vol simular un homicidi, és perquè algú el pot identificar.

NEUS SALA: l'han agredit sexualment, li han colpejat el cap moltes vegades i li han introduït una barra de ferro.

Efecte: soroll de diapositives

4:37 - 5:20

INSPECTOR DOMÈNECH: La barra es un immobilitzador antic de vehicles; es aquella peça que va del volant a l'embragatge. Anava amb clau, per evitar que algú pogués emportar-se el vehicle.

I tota aquesta peça sencera es la que es va utilitzar per donar els cops al cap. Van ser tan forts els cops al cap que va arribar a trencar aquesta peça.

Hi havia molt d'odi, molta ràbia, en tot el que es l'actuació; o sigui, va matar la persona... amb un dels cops ja s'hauria mort.

Tenia marques d'ofegament al coll.

Tenia una mossegada al pit.

La forense talla el pit i es conserva, perquè veiem que pot ser interessant aquesta mossegada.

5:20 - 5:40

Sotsinspector Domènech (divisió d'investigació criminal 1993-2005):

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH:

Allò era... era sanguinari. Era odi.

Era...era visceral.

INSPECTOR DOMÈNECH: Es pot entendre un homicidi, però amb tanta violència...

Per això la línia principal va ser el que es l'entorn.

5:40 - 5:48

Música d'intriga

5:48 - 6:44

Notícies (home): pendents del resultat de l'autòpsia que aquest matí encara s'estava fent, tot apunta que la jove de Cervera que va ser trobada morta a la via del tren podria haver estat assassinada.

El tren que cobreix la línia Lleida-Cervera va passar per damunt del cos, que estava mig nu al mig de la via.

El maquinista va declarar que va accionar unes quantes vegades el xiulet per alterar de la presència del comboi, però la jove va continuar immòbil.

Notícies (home): la jove ha estat identificada com a Marina Ruiz García, veïna de Cervera, que cada matí anava a treballar per aquest camí veïnal a la fabrica Benetton.

Notícies (home): Marina Ruiz començava el torn de feina a la fabrica benetton a les 6 del matí, i havia de fer a peu i de nit un tram de dos quilòmetres fins arribar a l'empresa.

Ahir era la primera vegada que anava sola a la feina, perquè s'incorporava a un nou torn.

Les seves companyes coincideixen a assenyalar la inseguretat que pateixen quan van a la feina a peu.

6:44 - 7:44

(Home) hola. Hola. A veure l'àudio. Hola. Hola, hola.

Estem preguntat si coneixieu a la Noia aquesta que han trobat morta aquest matí.

Si, hi havia treballat.

Si, si. be, bona noia i... no ho sé.

El que ha passat no té res a veure amb si és bona noia o no, es el fet que... el perill estar d'anar fins allà baix caminant sola i ... suposo que...

- deu faltar vigilància, no?
- Si, molta.
A més, hi ha el tram de la MAI a la benetton que no hi ha llum, moltes vegades, i la gent que ha d'anar caminant sola... és perillós.

- El meu novio m'ha dit que sola no me'n vagi a treballar. Fins que no se sàpiga res... Això és el que hi ha.
- Es un cop molt fort, fa molta por.
Et pares a pensar i llavors...
Ahir, per exemple, pensava en la mar de vegades que ho havia fet jo i... que podia haver sigut jo o qualsevol altra...
I que pot tornar a passar.
I que pot tornar a passar.

7:44 - 8:08

Notícies (Home): La mort ha causat un fort impacte a la població, i sobretot als veïns, que la consideraven una noia normal i sense problemes.

JORDI GINÉ (amic de la Marina): la marina era una noia encantadora.

Una noia gentil, bondadosa, simpàtica, enèrgica.

Era tot una alegria, de la manera com caminava, com gesticulava, com parlava...

Una bellíssima persona.

8:08 - 8:11

Música de fons

8:11 - 9:08

(Home 3 caporal eraso, divisió d'investigació comiendo 1995-actualment,)

CAPORAL ERASO:

a la marina la comencem a dibuixar completament en blanc, sabent que la seva família és una família desestructurada, que ella era un dels pilars d'aquesta família.

Se la veia una persona excepcional a l'hora de cuidar dos germans petits juntament amb una altra germana més gran. Però ella era la que portava la veu cantant.

Efecte: aplaudiments de gent (programa de TV)

Notícies (Home): marina Ruiz va intervenir el desembre passat en el programa de tv3 "les mil i una" per explicar un problema de drogues del seu germà, que havia ingressat a la presó.

Diàleg entre presentador TV i marina

- vuit germans. I quants treballau?
- Dos. Bé, i ara el José María que ... no pot.
- És a dir, ara només tu?
- Si.
- Ja que el Jose Maria des de dijous es a la presó, L'únic sou que entra a casa teva és el teu.
- Si.
- I els teus pares?
- La meva mare va morir l'agost passat i el meu pare ens va deixar... fa molt de temps.

9:08 - 9:24

Musica

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Nosaltres iniciem una línia d'investigació adreçada a reconstruir tota la vida de la Marina.

(Efecte de cotxe passant)

Vam acabar amb més de 200 declaracions d'amics, familiars... tot l'entorn de la marina.

9:24 - 9:33

CARLES: i comencen amb la seua parella.

Es diu Serafin.

Ja feia temps que vivien junts i semblava que tenien plans de boda.

9:33 - 9:55

(Dona) siempre los veía muy unidos.

Y él la trataba muy bien.

Cuando venien aquí... lo que dijiera ella, pues era...

(Home) los conocía de que entraban aquí casi normalmente cada día.

Un ratito por la tarde, poquito tiempo.

Tomaban un café cada uno y tal...

Y de eso es de lo que los conocía.

periodista: ¿Cómo los tenía catalogados?

(home) Yo, como buenos compañeros del bar, buenas personas.

9:55 - 10:06

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Els amics de la marina el que ens diuen es que en Serafín “la quiere mucho”, que “es maravilloso”, que son no se que, que “viven juntos”, que “se van a casar”...

Son paraules textuais dels amics.

10:06 - 10:10

Música d'intriga

10:10 - 10:18

CARLES: els mossos van a parlar amb el Serafín.

A més, a més de ser la parella de la marina, és l'última persona que la va veure abans de marxar a treballar.

10:18 - 10:48

INSPECTOR DOMÈNECH: Mos explica què és la seva parella que viuen junts....

Ens diu que van estar al seu domicili, a quina hora havia sortit de casa seva, quin recorregut fa des del seu domicili fins a l'empresa.

Mos explica que no hi ha cap problema, que la relació era bona...

Està plorant, està neguitós...

Clar, li estàs dient que han matat la seva companya.

No està per parlar gaire.

10:48 - 10:52

Efecte d'un helicòpter i música

Efecte de programa de TV

10:52 - 11:17

Notícies (Dona) els mossos d'Esquadra que porten la investigació de la dona assassinada a Cervera dilluns estan revisant les cintes d'aquesta càmera instal·lada a l'exterior de la fabrica MAI que enfoca al lloc on es va trobar la víctima per si es va gravar algun moment que pogués portar llum a la investigació.

Per la seva part, el nòvio de marina Ruiz ... ha demanat ajuda a tots els veïns de la capital de la Segarra per aclarir el brutal crim.

11:17 - 11:40

SERAFÍN (Parella marina) Haría un llamamiento a la población, que si alguien ha visto algo o...o a alguien, cualquier pista, cualquier indicio...

Si alguien ha visto algo, que lo digan, que vayan a los Mossos d'Esquadra o a la policía, donde sea, que digan lo que han visto, lo mínimo que hayan visto.

Que, por favor, que me ayuden, que...

11:40 - 11:54

Notícies (Dona) la parella s'havia de casar el mes que ve, després que la noia havia conegut els pares de serafin la setmana passada.

Diuenge a la nit ell va intentar convèncer marina perquè el deixes acompanyar la a la fàbrica, on començava un nou torn de treball a les 6 del matí.

11:54 - 12:05

SERAFÍN: Primero, me la dejan enfrente donde yo trabajo y, pa postres, si la hubiera acompañado, aquí no estaría yo ahora. Y estaría ella conmigo.

12:05 - 12:10

Notícies (dona): El jove s'ha traslladat de domicili perquè diu que no vol tornar a la casa on vivia amb la Marina.

12:10 - 12:18

SERAFÍN: Le han hecho una salvajada, la han destrozado.

No me lo dicen, pero yo lo oigo, no soy tonto.

Le han hecho una salvajada.

Ella no se merecía una muerte así.

12:18 - 12:38

S'escolten les campanes de Cervera

Música trista com d'enterro

12:28 - 13:10

JORDI GINÉ: Jo, del serafin recordo el seu plor, de dir... "me han matado a mi marina".

CARLES: el funeral de la marina es multitudinari. El poble fa costat a la família i al Serafín, que continua demanant justícia.

S'escolta la televisió notícies

Va passar molt d'hora, perquè eren...

El primer dia començava un nou torn de treball.

Si, era el primer dia que ella anava sola a aquella hora a treballar.

Era el primer fus que hi anava a peu i era de nit, era nit fosca.

13:10 - 13:38

(Home 4, Javier Ricou, periodista)

JAVIER RICOU: Es el Serafín Cervilla el que des del primer moment està buscant els periodistes que es mouen per Cervera per explicar la seva versió de la història i, sobretot, per presentar-se com a víctima.

Per dir-te que ell vol justícia, que ell vol saber qui ha fet això a la seva nòvia, que la nit d'ahir va estar amb mi, que jo m'estimo... i avui me l'he trobat morta i vull que atrapen aquest assassí.

Música d'intriga

13:38 - 13:51

CARLES: els mossos reconstrueixen l'últim trajecte que va fer la marina la matinada del 15 de febrer, de casa seua al centre de Cervera fins a la fàbrica on treballava.

INSPECTOR DOMÈNECH: Marina treballava a la benetton, que es una empresa que es al polígon.

Ella havia començat a treballar a les 6.

A quarts de 6 sortia del domicili.

Ella treballava a un quilòmetre i mig.

Efecte de diapositives que passes de fotografies antigues

13:51 - 14:12

CARLES: els investigadors comproven les imatges de les càmeres de seguretat. Però el 1999 no n'hi havia tantes.

Només en troben una que els serveix, la de l'empresa MAI, a l'entrada del polígon industrial de Cervera.

INSPECTOR DOMÈNECH: Es la gravació on es veu com una persona va caminant.

Passa per la càmera i s'adreça a una empresa que hi ha davant mateix don passen els fets.

També hi ha un senyor que entrava a treballar a aquesta mateixa empresa.

Que aparca el cotxe i diu que a l'altre banda de la porta d'entrada hi ha un home.

Que ell tanca el cotxe, fa 3 passes, pero dubta de si mateix.

Torna a fer les 3 passes i torna a assegurar-se que ha tancat el cotxe.

O sigui, molt bona espina no li feia, la persona que hi havia a fora.

CARLES: en les imatges de seguretat també es veu a una persona que arriba al polígon que creuen que pot ser la marina i com l'home que era allà s'apropa a parlar amb ella.

INSPECTOR DOMÈNECH: Només es veuen dues figures negres, no es pot identificar cap de les dues persones.

El que sí que sabem es que una era l'autor i l'altra era la marina Ruiz.

Perquè les dues persones es dirigeixen al lloc on al final acaba apareixent el cos.

Es veu com estan parlant normal i com els dues persones, voluntàriament, no es veu que ningú agafi l'altra, se dirigeixen a aquesta zona fosca.

La marina Ruiz, quan arriba a aquest lloc amb una persona... es una persona coneguda que li dóna suficient confiança com per anar a una zona fosca al mig de les vies del tren.

14:12 - 16:04

Efectes d'un tren passant sobre les vies

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Ells dos se'n van cap a les vies del tren com si fossin novios.

Ella el coneixia.

I el coneixia molt bé.

16:04 - 16:15

Musica de molta intriga

CARLES: els investigadors pregunten al Serafín si sap qui podria ser aquesta persona.

INSPECTOR DOMÈNECH: Ell apuntava un possible amant.

Una possible altra relació amb un altre noi que podria sortir de l'empresa on ella treballava. Es van fer gestions amb les amigues a veure si és veritat que hi havia algun altre noi que estava amb ella o que, inclús, la podia estar assetjant.

CARLES: els mossos van al pis on vivien la marina i el serafin per veure si troben algun fil per estirar.

16:15 - 16:53

Música

INSPECTOR DOMÈNECH: No trobem cap cosa estranya, excepte a la brossa, que hi trobem un pastís que es en forma de cor de color Rosa que està llençat.

Això vol dir que hi ha mal...mal ambient.

El dia abans era 14 de febrer, dia dels enamorats...

Que això també apunta a un problema en la parella.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Vas furgant em serafin i al germana ja no ho veu tan idíl·lic...

També trobem l'antiga companya sentimental del serafin, i aquesta ens diu que era un home molt possessiu.

Que quan tenia una parella és com si construís un castell al seu voltant per separar-la de familiars i amics.

Per exemple, cas de la Marina.

quan anaven en un vehicle de festa, el serafin feia entrar al final de tot del vehicle a la marina, ell s'asseia al mig i una altra persona a la dreta, no permetia mai que hi hagués un home al costat de la marina.

La realitat que es va treure de les declaracions es que havien tingut tot el cap de setmana baralles continues.

16:53 - 18:08

Efecte: porta que s'obre

CARLES: amb tota aquesta informació els investigadors tornen a citar a declarar el Serafín. Volen saber que va fer la parella aquell últim cap de setmana.

Efecte diapositives

18:08 - 18:22

Declaració Serafín: el sábado habíamos quedado para ir a la discoteca wonder porque hacían un carnaval de disfraces.

Ella me comentó: "ves a buscar las caretas al armario".

Fui al armario, no encontraba la bolsa, no encontraba las caretas.

Dije: "cariño, no encuentro las caretas".

"Parece que no encuentres nada"

Le dio como un pronto.

Música de molta intriga i por

Música de festa i carnaval. Gralles

18:22 - 19:04

CARLES: la mateixa nit del crim, la del 14 al 15 de febrer, s'havia celebrat el carnaval a Cervera coincidint amb el dia dels enamorats.

Les investigacions dels mossos descobreixen una situació fins ara amagada.

ERASO: era el cap de setmana de Sant Valentí, portaven un parell de dies empenyant-se i hi va haver un detonant.

Efectes de focs artificials i tambors de festa

ERASO: I va ser a la discoteca.

19:04 - 19:40

INSPECTOR DOMÈNECH: Que si tu fas l'amor amb tothom, i insults i faltes de respecte... Del Serafín cap a ella.

Però ella tampoc estava callada ni quieta.

Li era igual, i li deia de tot.

ERASO: van decidir marxar cap a casa perquè la marina havia d'anar a treballar a primera hora del matí.

Pel que ens va dir ell, el va fer fora del pis, i ella se'n va anar a dormir.

SERAFÍN:

Digo: "¿quieres que te acompañe?"

Y me dice: "no, no te vas a pegar la caminata hasta allá bajo y después volver solo, por el camino me pillaré la Antonieta o alguien, por el camino".

19:40 - 20:22

Música d'intriga i por

20:22 - 20:32

CARLES: el serafin es mostra col·laborador davant dels agents i diu que vol ajudar a trobar el culpable.

Però els mossos veuen que els ha mentit.

Fins ara no havia dit que aquella nit es van enfadar, que la Marina el va fer fora de casa i que ell va estar tota la nit pel carrer.

Però el moment més important d'aquesta segona declaració té lloc a la sala d'espera de la comissaria.

El Serafin ha anat a declarar acompanyat de dos germans.

INSPECTOR DOMÈNECH: Els teníem en una sala.

Una sala que, ells no ho sabien, però des de fora es podia veure el que hi havia a dins i com reaccionaven ells.

Hi ha un moment que estem observant nosaltres que ell està seriós, després de sortir d'un interrogatori, i el seu germà li està parlant i ell li fa amb el dit que no parli, que calli, ho fa als dos germans, que en te un a cada banda, calla, i assenyala el telèfon, com donant a entendre que mos podien estar gravant.

No parleu, i assenyala el telèfon.

20:32 - 21:35

Música d'intriga

21:35 - 21:45

CARLES: els investigadors no aconsegueixen testimonis més clars ni proves que ajudin a concretar o descartar sospites.

I el temps va passant.

(Dona veïna del poble): Marina, una chica que trabajaba... en una de las fábricas de nuestra ciudad, salió de su casa sobre las 5 y media de la madrugada para dirigirse a su trabajo como hacemos tantas de nosotras.

Pero marina...

Programa de TV

Notícies (Home): unes 500 persones es van concentrar ahir a la tarda a Cervera, davant del domicili de marina Ruiz.

Els concentrats volien expressar la seua solidaritat amb la família i alhora demanar l'aclariment del brutal crim.

21:45 - 22:22

Efecte diapositives

INSPECTOR DOMÈNECH: Aquest fet va causar una commoció important a Cervera. I es fa una petita manifestació, ofrena floral.

Manifest dona: a continuació llegirem un manifest que el llegirà una amiga de la marina.

INSPECTOR DOMÈNECH: Nosaltres, que som alla, estem gravant com va aquesta manifestació.

Manifest dona: ...sobre las 5 y media de la madrugada para dirigirse a su trabajo como hacemos tantas de nosotras.

Pero marina nunca llegó. ¿Por qué?

INSPECTOR DOMÈNECH: Hi ha un seguici que surt de la població de Cervera i van caminant per la carretera paral·lela a la via del tren.

El serafin anava el primer de la fila, amb l'alcalde i altres personalitats.

I ens sobta molt quan veiem com mira a l'esquerra, al lloc justament on es va trobar el cos.

Gira la mirada.

I continua caminant, i a uns 100 metres entra a les vies del tren i hi deixa les flors.

En un lloc molt diferent del lloc on es produeixen els fets.

Si aquesta mirada és perquè tu saps que s'ha produït aquí, deixa-les aquí.

No té cap sentit deixar les 100 metres més enllà.

Això ens va sobtar.

Son aquest petits indicis, que n'hi ha molts, que tots apunten, però...però ens faltava la prova.

Música d'intriga

22:22 - 24:12

CARLES: els policies estan convençuts que el culpable es el novio de la víctima, però ... i si s'equivoquen?

No poden descartar altres hipòtesis i es tornen a fixar en l'arma del crim, la barra antirobatori de cotxe.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: el coneixement que tenim nosaltres de la barra es que es troba a uns...40-50 metres marxant de Cervera, entre els esbarzers.

Això vol dir que quan va acabar de cometre la violació, va llençar, l'autor, la barra aquesta. Llavors nosaltres iniciem cercar un vehicle del qual havia sortit la barra amb la qual es va atemptar contra la Marina.

CARLES: busquen per tot Cervera i rodalia, però ningú ha de iniciat cap robatori no troben cap cotxe abandonat.

Fins al cap de 3 mesos.

Música d'intriga

24:12 - 25:10

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: el cap de l'àrea bàsica policial em truca i em diu: "hòstia, Toni, hem comès un error"

Li dic: perquè?

I em diu: és que hem trobat el cotxe de... suposo que hem trobat el cotxe don va sortir la barra.

I li dic: això és fantàstic. Diguem on es.

Es que ja l'hem tornat

L'heu tornat, a qui?

A la propietària que és de l'Hospitalet.

Vam anar a buscar aquest cotxe vam mirar els antecedents d'aquell vehicle.

I es va veure que feia un any aquest vehicle ja havia estat robat.

Robat d'un carrer de l'Hospitalet i aparegut al carrer contigu.

I la segona vegada el van tornar a robar i va ser trobat a Cervera.

El vehicle era significatiu perquè un tros del volant estava Serrat (Efecte d'una serra serrant el volant)

25:10 - 26:08

per treure la barra, per poder utilitzar el vehicle.

Vam parlar amb la propietària.

"Miri aquesta barra."

Li vam ensenyar la barra.

"És com la que tenia vostè?" I diu: "si,si, és exactament igual".

"I les claus de la barra aquesta antirobatori on son?"

I diu: " no, no, les tinc jo".

I les claus funcionaven perfectament bé.

Dic: “bé, ja tenim el cotxe, ja sabem on va passar la nit l'autor dels fets...”
Com que aquesta senyora ja l'havia netejat de dalt a baix, de la inspecció ocular d'aquest vehicle no va sortir res profitós.

26:08 - 26:47

CARLES: els mossos saben que algú va robar el cotxe a l'Hospitalet i el va abandonar a Cervera.

(efecte d'una serra i s'escolta trons i pluja)

Però quina relació té el lladre amb el crim?

Citen a declarar la parella de la propietària del vehicle.

ERASO: quedàvem... va arribar tard.

“ a vosotros no tengo por que daros...”

Aviam, però escolti, si nosaltres venim perquè li han sostret el cotxe, necessitem tenir informació.

“Y eso porque?”

Demana explicacions quan érem nosaltres qui realment havíem de demanar-li explicacions a ell.

Ens va dir que havia anat a treballar.

Després resulta que no.

També ens va dir que no havia sortit.

Després resulta que si que havia sortit.

Tenia alguna cosa.

Feia la sensació que amagava alguna cosa.

26:47 - 27:36

Música

INSPECTOR DOMÈNECH: Per nosaltres, tot apuntava... quan tenia ganes d'anar-se'n de festa, agafava el cotxe i marxava de festa.

ERASO: possiblement, el cotxe no havia estat robat, sino que l'havia sostret possiblement ell.

INSPECTOR DOMÈNECH: la primera li va sortir bé perquè va tornar-lo a aparcar a casa; la segona li va sortir malament perquè va haver de serrar el volant.

ERASO: la dona, després, ens va confirmar... que ell a les dues de la matinada era a casa, i a la marina li havia passat això a les 6 del matí.

27:36 - 28:08

Efecte semàfor intermitent del tren

Música d'intriga

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: no pot ser, perquè la marina ha mort a les 6.

Línia tancada.

I la companya sentimental, evidentment, va saber que aquest senyor s'emportava el seu cotxe.

Perquè ho Tingues en compte.

CARLES: els investigadors tornen a la casella de sortida i aprofiten que s'ha trobat el cotxe al qual pertanyia la barra antirobatori per citar una altra vegada el serafin.

Ell va dir que aquella nit va voltar pels carrers, però els mossos creuen que la va passar dins del cotxe abandonat i d'allà va treure la barra.

El tornen a observar a la sala d'espera.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: vam citar-lo a ell i als dos germans a seu de mossos i en una sala que hi ha amb una càmera per veure les seves reaccions.

28:08 - 29:06

Efecte de càmera enfocant

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: El serafin hi entra amb els seus germans i un comença a dir: "és que marina..."

Ell se'l mira i el fulmina amb la mirada i la seva reacció va ser... xt!

I li fa així.

Clar, això que vol dir?

Ens agafem a això?

CARLES: han passat 4 mesos del crim i, tot i les sospites, els mossos no trobem una prova contundent per detenir el Serafín.

Toni Domènech, el cap dels investigadors, reuneix tot l'equip.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Estavem allà les 6 persones implicades, operatives, del dispositiu per capturar l'assassí de la marina Ruiz, i en aquesta pluja d'idees, el que teníem sobre la taula, el que quedava per revisar...era la inspecció ocular.

29:06 - 30:02

Efecte de diapositives

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Les fotografies de la marina estavem allà sobre.

I, de cop i volta, el Manel Eraso va saltar i va dir:

ERASO: "Hòstia, aquesta mossegada..."

I l'altre diu: "pues...y la boca de el"

SERAFÍN: No me lo dicen, però yo lo oigo, no soy tonto.

ERASO: I d'aquí ens vam començar a enfilat, a enfilat, a enfilat... fins que el Toni va dir: "Ep, fins aquí. Anem a buscar alguna cosa, busquem que es aquesta mossegada".

30:02 - 30:35

Música d'intriga i por

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: el dia següent vam parlar amb el paco Güerri, que es forense Estomatòleg del jutjat de Granollers.

Entrem al seu despatx, ens asseiem, ens sacsegem les mans i jo disparo rapid.

Li poso allà 4-5 fotografies, damunt seu.

La pregunta és ben senzilla:

"Si jo faig fer un motllo dental a un sospitós, tu em podràs dir si es ell o no?"

I ell em diu: "home, dir-te si es ell es costos, s'ha de fer un bon estudi.

Però, si més no, te'l puc descartar immediatament.

Dic: "bé, amb això en tinc prou".

(Home 5) Francesc Xavier güerri, metge forense

FRANCESC XAVIER GÜERRI:

El primer que em van fer pensar es que aquesta persona tenia una mossegada oberta, una mossegada oberta es que no tanca per davant.

Tenia les dents de davant trencades, una més que l'altra.

I vaig veure, quan els vaig dir això, que es van quedar una mica parats.

Semblava que no entenguessin el que els deia.

"A veure, voleu que us ho dibuixi?"

I ell agafa un paper i comença a dibuixar.

I tal com anava dibuixant, Toni i jo ens mirem...

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: va ser frapador, va ser... còsmic.

A mi se'm van eriçar tots els pèls d'aquí darrere, quan estava dibuixant la boca, perquè...

Aviam, és que es una boca molt part.... Molt peculiar.

FRANCESC XAVIER GÜERRI:

I, tot d'una, es van mirar... i tots dos van dir a la vegada: "en Cervilla!"

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: El Serafín. El Serafín.

30:35 - 32:31

Música d'intriga i por

32:31 - 32:47

CARLES: per poder comprovar si la mossegada es del Serafín, necessiten un motllo de les seues dents.

Han aconseguit que accepti fer-se'l voluntàriament.

Abans, el Toni Domènech va a parlar amb el jutge... per saber si això servirà com a prova.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: jutge, si yo hago un molde dental... y el estomatólogo me da una fiabilidad del 80%, automáticamente detengo a Serafín.

Pero claro, a la hora de tener validez de prueba, como es voluntario, como no necesita abogado, que puedo hacer?

l el que ens diu: "sin problema. Haz el molde dental y entonces hablamos".

l diu: " de lo demás no te preocupes , que ya lo defiendo yo."

CARLES: ara el Toni Domènech ha d'aconseguir que el Serafín col·labori voluntàriament. Com altres vegades, queden a una cafeteria de Cervera.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: jo prenc cafès amb ell i ell em diu:

"Si me vieran mis amigos tomando café con un policía..." "Yo se mucho de policías, el poli bueno o el poli malo."

l jo li dic: "bueno, y yo que soy, el bueno o el malo?"

"Hombre, si pagas el café, serás el bueno."

32:47 - 33:59

Efecte de cafeteria fent un cafè

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Dic: "bueno, así vamos bien".

Pero yo lo que quiero es tu colaboración.

"Serafín, en tus relaciones sexuales con marina, eres violento?"

l diu: " no, no, no, no, no. En todo caso es Marina, la que puede pegarme".

" ya però tu no la has mordido".

Aquesta pregunta tan subtil era únicament i exclusiva per si em deia que si, que feia una setmana que havien tingut relacions sexuals, perquè estava documentat, i ell em diu en aquell moment que si, automàticament queda detingut.

A part, la mossegada, si té una setmana, seria de color grogós.

Si ell em diu que si, es condemna ell mateix.

Ell em diu que no.

l com que em diu que no, li dic: "pues mira, para descartarte..." va ser tot molt seguit.

"Para descartarte, firmame esto, que autorizas a que te hagamos un molde dental. Para descartarte de este mordisco. Porque, si no es tuyo, es del autor."

"Faltaría más"

Efecte del soroll d'un boli fent una signatura

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: Automàticament anem a un de gusta de Cervera i li fem el motllo dental.

Ell tan content cap a casa seva, nosaltres, a bodes em convides... (efecte de mans fregant-se unes amb les altres)
I jo agafo i l'hi porto al Paco Güerri.

FRANCESC XAVIER GÜERRI:

M'arriben dos motllos.
Hi havia una mossegada oberta on s'apreciaven les fractures d'aquestes dents.
Això era el primer que es veia.
Però es que es veien moltes més coses.

33:59 - 35:29

Música d'intriga

FRANCESC XAVIER GÜERRI:

Primer fem una descripció de les lesions que veiem al pit, punt per punt, taca per taca, hematoma per hematoma... la disposició, l'orientació... fem una descripció de la boca que ens trobem, des de l'arcada dentaria, mida, forma, dents presents, dents absents, particularitats...
I després establim una relació entre una i l'altra.

Efecte de càmera enfocant.

FRANCESC XAVIER GÜERRI:

No hi havia cap tipus de lesió ni cap hematoma que no es correspongués a una dent d'aquest senyor.

Musica de molta intriga

CARLES: amb l'informe pericial a la mà, el 19 d'octubre de 1999, gairebé 9 mesos després de la mort de marina Ruiz, el jutge ordena la detenció de Serafín Cervilla.

ERASO:

Estava treballant, vam entrar a la seva empresa.
I ell sens queda mirant i li diem: "que sàpigues que quedes detingut".

Música d'intriga

35:29 - 36:33

ERASO:

L'únic que diu es: "os equivocais".
I, be, jo li vaig dir: "això és el que dius tu...ja veurem que diu el jutge".

Música d'intriga

(Dona) notícies TV

A quarts de 9 del matí d'ahir els mossos d'Esquadra van detenir per ordre judicial aquest jove, serafin cervilla, com a presumpte autor de l'assassinat de la jove de Cervera marina Ruiz García.

Els mossos l'havien interrogat moltes vegades perquè sospitaven que es podia tractar d'un crim passional per la brutalitat de les ferides que van causar la mort de la noia.

A Cervera, la detenció de serafin cervilla ha estat molt comentada... als cafès i entre els veïns, que esperaven fa mesos la resolució del cas.

Veí del poble: aquí se sintió a groso modo que decían: " a fulano de tal parece que le han detenido, dicen que puede ser el".

Pero hasta que no se ha sabido esta mañana que lo han visto al Segre, yo no estaba seguro de nada.

Veïna del poble: ai, mare de déu. Penso que es una cosa molt grossa i que no ens pensàvem que fos ell.

- us ha sobtat, això?
- Si. Si, si, a mi, molt, eh. Perquè no es que els conegui molt a fons, però vull dir... no el veia, no el veia per fer això.
- En certa manera és d'agrair que es trobi la persona...
- Home, per favor! I es que el dubte aquest... sempre dius: " i qui serà? Qui es aquest?" Escolta, tu... No, no, millor, millor. Sap greu que sigui del poble però... i que la pagui, tu.

(Dona) no se... no se, porque hay muchas opiniones, no... que es culpable, que no... depende. Hay muchos comentarios, pero... cada uno tiene su opinión.

(Home programa TV)

A Cervera avui no es parlava de res més.

L'associació de dones progressistes de la població, molt crítica amb tot aquest cas, demana una condemna exemplar.

(Dona)

Cada vegada que es produeix un fet d'aquests tens com una doblada a dins teu. Es una cosa horrorosa, i en el cas de la marina va ser especialment horrorós. I espero, espero, que si realment es constata que aquest senyor ha estat l'autor, que els jutges, fiscals i tot el poder judicial en pes...ho Tinguin en compte i no el deixin anar al cap de tres dies.

36:33 - 38:36

(Home) programa TV

Els mossos d'Esquadra també van sospitar del jove el dia que ell mateix va organitzar una manifestació fins a la via del tren on va ser trobada la noia.

Precisament aquest acte i la presència de cervilla als mitjans de comunicació per demanar que es fes justícia, és el que mes ha indignat alguns veïns de Cervera.

Veïns: dona

Estàs demanant justícia, estàs demanant això, estàs movent perquè localitzin la persona que el va assassinar i després resulta que ets tu... es que ets quedes com dient: "que passa en aquest món?"

Et quedes així, molt sobtat.

(Home) una persona que organitza marxes d'aquest tipus, donant mostres de gran sentiment, gairebé molt apenat i que tothom l'estava consolant, si realment acaba sent el culpable, es un cínic perfecte, aquest noi.

Efecte: sirena d'una presó

38:36 - 39:22

CARLES: el jutge decreta presó per a serafin cervilla a l'espera de judici. Es la primera vegada que l'única prova incriminatoria que tens per poder acusar un homicida es una mossegada.

I el dubte és si aquesta prova serà suficient per condemnar lo.

Notícies (dona programa TV)

Per la família de serafin cervilla, el jove es em cap de turc de la pressió popular.

Segons un dels germans, la policia no te cap prova definitiva, sino circumstancial, i per això no el poden empresonar.

No tienes pruebas.

Crees que no hay ninguna prueba definitiva para...?

Lo único que tienen ellos, que yo sepa, son circunstanciales. Tienen que demostrarlo.

Música d'intriga

RIGOU: Amb aquesta gran prova científica, es fan córrer rius de tinta, també amb la incògnita de si sortirà bé o no.

Perquè penses: " si això surt be, serà el gran cas dels mossos".

Musica

CARLES: però aquesta història encara ha de donar un altre tomb.

L'advocat del serafin demana que sinvalidi la prova.

ADVOCAT DE SERAFÍN CERVILLA: Fa la impressió que hi ha hagut una presa excessiva.

S'ha demanat... o sigui, s'ha volgut de seguida, sense una base real.

És a dir, no te la fonamentació de la privació de llibertat.

Es precipitada.

(Guillem-Pere Gómez advocat de serafin cervilla)

ADVOCAT SERAFÍN CERVILLA: Quan vaig agafar l'assumpte, ja em vaig trobar que...ell havia accedit que se li fes un motllo de les dents.

No ho vam discutir.

La licitud d'aquesta prova, que va ser... be, a partir d'aquí van començar a tibar el fil... i van obtenir i demanar autorització per fer un segon motllo.

39:22 - 41:02

CARLES: un equip de forenses designat pel jutjat és l'encarregat d'analitzar un segon motllo amb totes les garanties processals.

Caldrà veure si demostren que la mossegada coincideix amb les dents del serafin.

(Anna hospital metgessa forense)

ANNA HOSPITAL: Me varen demanar si podia fer un estudi d'identificació odontològica.

I el que ens demanaven era si la foto on hi havia una mossegada al pit podria correspondre amb uns motllos que corresponien a serafin cervilla.

Els incisius inferiors tenien unes característiques molt peculiars.

Per exemple, no eres lineals, sino que eres còncaus.

I això feia com un picat.

I també, el més important de tot... es que tenia una mossegada oberta anterior.

Mossegada oberta vol dir que tocaven abans els queixals que la part anterior.

Saps aquesta gent que potser vol menjar un tros de pernil i no podria mossegar el per il perquè queda obert?

Doncs era aquest cas.

Varem veure que realment... és que quadrava tot.

ADVOCAT SERAFÍN CERVILLA: jo ho discuteixo perquè... una cosa és que jo prengui una fotografia, hi posi una referència mètrica i , a partir d'aquí, operi.

Perquè, a partir d'una referència real, jo puc establir, i es poden establir els angles, les distàncies, el que vulguis.

Si això no existeix, em sembla que no es pot arribar a aquesta conclusió.

41:02 - 42:26

Música

CARLES: tot i el segon informe dental, la falta d'altres proves contundents contra el sospitós fan que l'advocat demani la llibertat.

I el 29 de maig del 2000, 15 mesos després del crim i 7 mesos després de la detenció, Serafín Cervilla surt amb llibertat sota fiança.

Periodista

¿Quieres decir algo?

¿Te lo esperabas, que te dejaran salir?

Notícies (Home programa TV)

L'Audiència de Lleida ha decidit deixar en llibertat amb una fiança de dos milions de pessetes serafin cervilla.

Els jutges consideren que l'alarma social per aquest cas ha desaparegut, tot i que afirmen que hi ha indicis racionals de criminalitat que fan pensar que serafin cervilla és l'autor de l'agressió sexual i del posterior assassinat de la jove.

ADVOCAT DE SERAFÍN CERVILLA: No hay ninguna prueba directa del asesinato, o sea que...

Para nosotros es mucho mejor, como siempre, tener al Cliente, al inculpado en la calle, porque nos permite preparar la defensa con mucha más serenidad y con más facilidad, que eso es lo que se buscaba.

Música

CARLES: la notícia de la llibertat sota fiança del serafin no agrada a la gent de Cervera. En especial, a la família de la víctima.

FAMILIA DE MARINA (VÍCTIMA): Saber que está libre y que puede haber sido él el que le ha hecho eso a mi hermana, come mucho por dentro, come mucho por dentro.

Es que, si me lo encontrara por la calle, desde luego, muy tranquila no iba a estar, ni muy buena reacción tampoco no iba a tener.

CARLES: amb la mort de la marina, el seu pare, que els havia abandonat feia temps, torna a Cervera.

PARE DE LA MARINA (VÍCTIMA): Yo, mientras no esté en la cárcel ese señor, yo no duermo....

Yo llevo mucho tiempo que no duermo, no como, ni hago nada de nada.

Ella me dijo que se juntarían durante una temporada.

Si iban bien, pues se casaban, y si no, pues se separaban.

Y entonces es cuando viene el problema. Yo pienso que los celos han sido lo que ha hecho que llegue a matarla, no otra cosa.

Notícies (Dona programa TV)

Malgrat que el jutge el processa pels delictes d'assassinat i agressió sexual, serafin cervilla continuarà en llibertat.

42:26 - 44:41

Música d'intriga

44:41 - 44:55

CARLES: el 3 d'octubre de 2001 se celebra el judici contra serafin cervilla a l'Audiència provincial de Lleida.

Periodista (notícies)

La celebració d'aquest judici arriba dos anys i mig després de l'assassinat de marina Ruiz, que va commocionar la capital de la Segarra.

(Home programa TV notícies)

Serafin cervilla ha arribat a l'Audiència de Lleida acompanyat pels seus advocats i ja coincidit amb el pare de la víctima.

El presumpte autor de l'assassinat de la seva nòvia, marina Ruiz, va ser posat en llibertat...

ADVOCAT DE SERAFÍN CERVILLA: Sabia que era difícil, però també sabia que havíem aconseguit obtenir la seva llibertat provisional els mesos anteriors al judici, i això, vulguis que no, t'acaba donant una certa confiança.

44:55 - 45:32

Diàleg entre periodista i pare de la marina

¿Usted teme que quedará en libertad por falta de pruebas?

Espero que no. Espero que no.

Yo espero que no, eh, porque...eso sería demasiado para mi.

Senyor serafin cervilla Valle, posis dret, siusplau.

(Dona programa TV notícies)

Aquest mati, només pujar a l'estrada, serafin cervilla ha reiterat la seva innocència.

RIGOU: arriba el judici i serafin cervilla continua dient: que jo no he estat, ha estat una altra persona, que no jo no he fet això, que jo soc innocent, que us esteu equivocant...

JUTGESSA: A ver, no es cierto que ustedes habían tenido algún problema...porque era usted, por decirlo de alguna manera, excesivamente celoso y posesivo con marina?

SERAFÍN: No es cierto.

JUTGESSA: Usted se enfadaba porque ella iba a almorzar con compañeros de trabajo en mitad del turno por ejemplo, laboral?

¿Se enfadaba por eso?

SERAFÍN: es que yo no sé si iba a almorzar o no.

Eso era ya cosa suya.

RIGOU: està dient el mateix des del principi, des del primer dia, a les manifestacions, als programes de televisió, a totes les entrevistes... i al judici que ha dit? Que jo no ho he fet.

45:32 - 46:34

Música d'intriga

(Home programa TV notícies)

El fiscal, que reclama una pena de 33 anys de presó, aportarà una prova dental segons la qual Cervilla va mossegar un pit de Marina Ruiz.

Una prova refutada per la defensa.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: un cop el jutge va tenir l'informe d'aquest 3 professionals, a partir dallavores ja sabíem que era una guerra de forenses.

ADVOCAT DE SERAFÍN CERVILLA: Es demostrarà que la prova dental és nul·la i que la mossegada no es correspon amb el senyor Cervilla.

CARLES: forenses i pèrits de defensa i acusació van presentar els seus informes.

Va ser clau un estudi que determinava que la mossegada havia sigut perimortem, és a dir, que qui l'havia fet... ho havia fet just mentre la víctima s'estava morint.

ANNA HOSPITAL: això és el mateix que un blau. El blau és de color com morat i després va canviant, amb els dies de color, va passant a verdós, va passant a groc.

Si totes aquestes marques ja son de color groc o color verdós, diem que potser porta una setmana. Però no, eren recents.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: es van aixecar les espases, amb metges, i hòsties, i tonteries, I al final quan ve la condemna es... pum!

46:36 - 47:40

Efecte de càmera fent fotos

Música d'intriga

Efecte de porta que es tanca

(Home programa TV notícies)

Aquest matí els veïns de Cervera compraven més diaris que mai per saber tots els detalls sobre el desenllaç d'una història que els ha mantingut amb l'ànima en suspens des del 15 de febrer de 1999, el dia en que va ser assassinada marina Ruiz.

Música

(Dona) penso que lo lògic es que realment estigui 36 anys o els anys que sigui tancat a la presó.

Realment, la gent de Cervera aquesta nit hem dormit mes tranquils.

Efecte de càmera fent fotos

Te quedas más tranquila. Porque me ha llamado por teléfono, y lo he visto en la calle, y es girar la esquina, no saber cómo reaccionar...

Además, por lo que puede llegar a pasar otra vez, porque una persona que reacciona con tanta violencia como ha reaccionado él a veces no debe estar en la calle.

Música

FRANCESC XAVIER GÜERRI: si jo hagués sigut l'autor del crim m, el primer que hauria fet seria anar a ferme una ortodoncia. Perquè es que aquest senyor té el carnet d'identitat a la boca.

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: s'hauria pogut escapar molt fàcilment si hagués rebut una pedrada, si hagués obert una botella de cervesa i li hagués saltat una dent, un tros de dent.

47:40 - 49:13

Efecte de cotxe passant amb càmeres fent fotos

SOTSINSPECTOR DOMÈNECH: el senyor serafin estaria lliure.

Música d'intriga

CARLES: serafin cervilla aviat complirà la condemna.

Es mereix una segona oportunitat?

El nostre sistema diu que si.

Només ell sap i podrà demostrar si la presó l'ha fet recapacitar i, com es diria tècnicament, si està rehabilitat per reinserir-se a la societat.

Gràcies per acompanyar nos, tornarem tan aviat com puguem amb noves històries de fosc.

Música d'intriga

Final del podcast

49:13 - 50:47